

AVVERTENZE: ▲ Indossare guanti protettivi. Da non usare per tingere ciglia e sopracciglia. Può dare una reazione allergica. L'emulsione fissante contiene perossido di idrogeno. Si consiglia una prova di sensibilità preliminare. Evitare il contatto con gli occhi. Se il prodotto viene a contatto con gli occhi sciacquare immediatamente. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Scolare bene i capelli dopo l'applicazione. I coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche. Si prega di leggere e di seguire le istruzioni. Questo prodotto non è destinato a essere usato su persone di età inferiore a 16 anni. I tatuaggi temporanei all'henné non possono aumentare il rischio di allergia. Non tingere i capelli: - in presenza di eruzione cutanea sul viso o se il cuoio capelluto è sensibile, irritato o danneggiato; - se si sono avute reazioni dopo aver tinto i capelli; - se in passato si sono avute reazioni dopo un tatuaggio temporaneo con henné nero. Il rapporto di mescolamento è indicato sull'etichetta.

WARNINGS: ▲ Wear protective gloves. Do not use on eyelashes or eyebrows. The fixative emulsion contains hydrogen peroxide. The product can cause an allergic reaction, we suggest a preliminary sensitivity test (applying a small quantity of the product to the inside of the elbow). Avoid the contact with eyes. If the product comes into contact with the eyes, rinse well immediately with water. Keep out of reach of children. Rinse your hair well after coloring. Hair colorings may cause heavy allergic reactions. Please read and follow these instructions. This product is not intended to be used by persons under the age of 16 years. Temporary black henna tattoos can increase the risk of allergy. Do not colour your hair in the following cases: - in the presence of rash on the face or if the scalp is sensitive, irritated or damaged; - in case of reactions after hair coloring; - if you had reactions in the past, after a temporary black henna tattoo. The mixing ratio is indicated on the pack.

VAROVÁNÍ: ▲ Používejte ochranné rukavice. Nepoužívejte na barvení obočí a řas. Může způsobit alergickou reakci. Fixační emulze obsahuje peroxid vodíku. Doporučuje se provést předchozí test citlivosti. Vyvarujte se kontaktu s očima. Dostane-li se Vám přípravek do očí, ihned je vypláchněte vodou. Udržujte z dosahu dětí. Vlasy po aplikaci důkladně opláchněte. Barviva na vlasy mohou způsobovat různé alergické reakce. Prosimě o dodržení předání a dodržování návodu na použití. Tento výrobek není určen pro použití osobami mladšími 16 let. Dočasná tetování černou hennou mohou zvýšit riziko vzniku alergie. Vlasy nebarvte: - pokud máte pokožku citlivou, podrážděnou nebo narušenou; - pokud jste již měla reakci po barvení vlasů; - pokud jste v minulosti objevily reakce po dočasném tetování černou hennou. Poměr smíchání je uveden na etiketě.

SENZA AMMONIACA, NON DANNEGGIA IL CAPELLO, SENZA PARABENI

Tinta per capelli al Miglio dorato ed agli estratti vegetali. Non cola. Non contiene metalli aggiunti. Istruzioni dettagliate all'interno. Tempo di posa circa 25-40 minuti. Sanotint contiene l'estratto di Miglio dorato ricco di Silicio, un importante fattore protettivo dei capelli, come pure estratti vegetali come l'Olivio, Betulla, Vinacciolo. Copre capelli bianchi in 1-2 volte. Con Sanotint si avranno sempre capelli sani e morbidi. Questa confezione contiene: 1 tubo da 55 ml di tinta - 1 flacone da 55 ml di emulsione fissante - 1 flaconcino di 15 ml di balsamo rivitalizzante - 1 paio di guanti da gettare. Il contenuto serve per 1-2 applicazioni, secondo la lunghezza dei capelli. La crema colorante e l'emulsione fissante vanno mescolate in parti uguali (1:1).

CONTAINS NO AMMONIA, DOES NOT DAMAGE THE HAIR, PARABEN-FREE

A hair colour with golden Millet and natural plant extracts. Does not contain added metals. Detailed instructions inside box. Developing time 25-40 minutes. Guaranteed not to run. Sanotint hair colour contains golden Millet extract, which is rich in Silica, an important ingredient for protecting hair. Pure vegetable extracts such as Olive, Birch and Grape seed combine to give hair intense shine and gloss. Effectively covers grey hair in one or two applications. With Sanotint hair is always healthy and soft. Each pack contains: 1 x 55ml tube of colour, 1 x 55ml bottle of fixative emulsion, 1 x 15ml bottle of revitalising conditioner, 1 pair of disposable gloves. Pack for 1-2 applications, according to hair length. Mix equal parts of colorant cream and fixative emulsion (1:1).

OHNE AMMONIAK, HAARSCHONEND, ENTHÄLT KEINE PARABENE

Haarfarbe mit Goldhirse und Kräutern. Tropft nicht. Ohne Zugabe von Metallen. Genaue Anleitung imliegend. Auflagezeit circa 25-40 Minuten. Sanotint enthält Goldhirseextrakt, der reich an Kieselsäure, einem wichtigen Schutzfaktor für die Haare, ist und pflanzliche Extrakte wie Oliven, Birke, Weintraubenkerne. Deckt weisses Haar in 1-2 Anwendungen ab. Mit Sanotint haben Sie immer weiches und gesundes Haar. Jede Packung enthält: 1 Tube mit 55 ml Färbemittel - 1 Flasche mit 55 ml Fixiermittel - 1 Kl. Flasche mit 15 ml revitalisierendes Balsam - 1 Paar Wegwerfhandschuhe. Diese Menge genügt für 1-2 Anwendungen, je nach Haarlänge. Mischen Sie Färbemittel und Fixiermittel im gleichen Verhältnis (1:1).

SANS AMMONIAQUE, SOIGNE LES CHEVEUX, SANS PARABENS

Teinture pour cheveux au Millet doré et aux extraits végétaux. Ne coule pas, ne contient pas de métaux ajoutés. Instructions détaillées à l'intérieur. Temps de pose env. 25-40 min. Sanotint contient des extraits de Millet doré qui sont très riches en Silice, un important facteur de protection des cheveux, ainsi que des extraits végétaux comme l'Olive, Bouleau, pépin de Raisin. Couvre les cheveux blancs après 1 ou 2 applications. Avec Sanotint, les cheveux sont toujours souples et sains. Chaque boîte contient: 1 tube de 55 ml de teinture - 1 flacon de 55 ml d'emulsion fixative - 1 flacon de 15ml de baume revitalisant - 1 paire de gants jetables. Cette quantité suffit pour 1-2 applications, selon la longueur des cheveux. Mélangez le contenu de la teinture et de l'emulsion fixative en parties égales (1:1).

NO CONTIENE AMONIAKO, NO DAÑA EL CABELLO, SIN PARABENOS

Tinte para el cabello al Mijo dorado y a los extractos vegetales. No gotea. Sin metales añadidos. Instrucciones detalladas en el interior. Tiempo de exposición entre 25 y 40 minutos. Sanotint contiene extracto de Mijo dorado rico en Silicio, un importante factor protector del cabello, y también extractos vegetales como Olivo, Abedul, pepita de Uva. Cubre las canas con una sola aplicación. Con Sanotint se tendrá siempre el cabello sano, suave y brillante. Este estuche contiene: 1 tubo de 55 ml de tinte, 1 botella de 55 ml de emulsión fijadora, 1 botellín de 15 ml de bálsamo revitalizante, 1 par de guantes y el folleto de instrucciones. El contenido sirve para 1-2 aplicaciones, según la longitud del cabello. Mezclar en partes iguales el contenido del tinte y de la emulsión fijadora (1:1).

BEZ ČPAVKU, NEPOŠKOŽUJE VLASY, BEZ PARABENŮ

Barva na vlasy ze zlatého prosa a rostlinných výtažků. Nelepi. Neobsahuje přidané kovy. Podrobný návod k použití přiložen uvnitř balení. Doba působení 25-40 minut. Sanotint obsahuje výtažek ze zlatého prosa, který je bohatý na křemík, což je důležitý ochranný faktor vlasů. Barva dále obsahuje rostlinné výtažky z olivy, břízy a hroznového zmrčka. Barva překryje šedivé vlasy po 1-2 aplikacích. Se Sanotintem budete mít stále zdravé a měkké vlasy. Toto balení obsahuje: 1 tubu barvy 55 ml, 1 flakon s fixační emulzí 55 ml, 1 flakónek s revitalizačním balzámem 15 ml, 1 pár rukavic na jedno použití. Obsah postačí na 1-2 barvení v závislosti na délce a hustotě vlasů. Barvici krém a fixační emulzi smíchejte ve stejném poměru (1:1).

NICKEL TESTED, TESTATO DERMATOLOGICAMENTE. NICKEL TESTED, DERMATOLOGICAMENTE TESTED. AUF NICKEL GETESTET, DERMATOLOGISCHES GETESTET. TESTE AU NICKEL, TESTE DERMATOLOGIQUEMENT. TESTADO NICKEL, DERMATOLOGICAMENTE PROBADOS. TESTOVANO NA NIKL, DERMATOLOGICKY TESTOVANO



COSVAL SPA - 20020 Arese (Milano) - Italy
Viale delle industrie 10/5 - Tel. +39 02 935 80 479 - www.cosvalitaly.com



SANOTINT®
LASCIA I CAPELLI
MORBIDI.

8 021685 010131

13 Ingredienti/Ingredients: Aqua, Cetylalcohol, Ethanolamine, Polysorbate 80, Cetareth-30, Sodium Lauryl Sulfate, Isopropyl Stearate, Propylene Glycol, Tetrasodium EDTA, Parfum, Ascorbic Acid, Sodium Hydrosulfite, Panicum Millicum Extract, Biotin, Calcium Pantothenate, Vitis Vinifera Leaf Extract, Betula Alba Bark Extract, Olea Europaea Leaf Extract, Urtica Dioica Leaf/Stem Juice, Limonene, Benzyl Salicylate, Amyl Cinnamal, p-Phenylenediamine, p-Aminophenol, 4-Chlororesorcinol.

Contiene / Contains: Diamminobenzeni

13 Nordic blonde Biondo svedese

13

BIONDO SVEDESE
Rubio sueco
Schwedenblond
Nordic blonde
Biondo svedese



SANOTINT®

TINTA PER CAPELLI AL MIGLIO DORATO ED AGLI ESTRATTI VEGETALI
HAIR COLOUR WITH GOLDEN MILLET AND NATURAL PLANT EXTRACTS
HAARFARBE MIT GOLDHIRSE UND KRÄUTEREXTRAKTEN
TEINTURE POUR CHEVEUX AU MILLET DORÉ ET AUX EXTRAITS VÉGÉTAUX
TINTE AL MIJO DORADO Y A LOS EXTRACTOS VEGETALES
BARVA NA VLASY ZE ZLATÉHO PROSA A ROSTLINNÝCH VÝTAŽKŮ
HÅRFARVE MED GYLDEN HIRSE OG NATURLIGE PLANTEEKSTRAKTER

HINWEISE: ▲ Schutzhandschuhe tragen. Nicht zum Färben von Wimpern und Augenbrauen geeignet. Fixiermittel enthält Wasserstoffperoxid. Kann eine allergische Reaktion auslösen, es ist ratsam, zuvor einen Sensibilitätstest durchzuführen (einen Tropfen des Produkts in die Ellenbeuge geben). Kontakt mit den Augen vermeiden. Gelangt das Produkt in die Augen, umgehend gründlich mit Wasser spülen. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Haare nach dem Färben gut ausspülen. Haarfarbmittel können schwerwiegende allergische Reaktionen auslösen. Bitte befolgen Sie die Gebrauchsanweisungen. Dieses Produkt sollte besser nicht von Kindern unter 16 Jahren verwendet werden. Zeitweilige schwarze Hennatätowierungen können das Allergierisiko erhöhen. Verzichtern Sie in folgenden Fällen auf das Haarefärben: - bei einem Hautausschlag im Gesicht oder bei empfindlicher, gereizter Kopfhaut; - wenn es nach dem Haarefärben zu einer Reaktion kam; - wenn es nach einer zeitweiligen Tätowierung mit schwarzem Henna bereits zu einer Reaktion kam. Das Mischungsverhältnis ist auf der Packung angegeben.

AVERTISSEMENTS: ▲ Porter des gants de protection. Ne peut-être utilisé pour la coloration des cils et des sourcils. L'emulsion fixative contient peroxyde d'hydrogène. Peut engendrer une réaction allergique, il est conseillé de faire un test de sensibilité au préalable. Eviter le contact avec les yeux, si cela arrive rincer abondamment à l'eau claire. Tenir hors de portée des enfants. Bien rincer les cheveux après l'application. Les colorations pour cheveux peuvent provoquer de graves réactions allergiques. Bien lire et suivre les instructions. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes en dessous de l'âge de 16 ans. Les tatouages temporaires au henné noir peuvent augmenter le risque d'allergie. Ne pas teindre les cheveux: - en présence d'irruptions cutanées sur le visage ou si le cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé; - Si vous avez déjà eu des réactions après une teinture; - Si dans le passé vous avez eu des réactions après un tatouage temporaire au henné noir. Le rapport de mélange est indiqué sur l'emballage.

ADVERTENCIAS: ▲ Usar guantes de protección. No usar para teñir cejas ni pestañas. La emulsión fijadora contiene peróxido de hidrógeno. Puede dar una reacción alérgica, se aconseja hacer una prueba de sensibilidad previa. Evitar el contacto con los ojos. Si el producto contacta con los ojos aclarar con agua inmediatamente. Tener lejos del alcance de los niños. Aclarar bien el cabello después de la aplicación. Los colorantes del cabello pueden causar reacciones alérgicas graves. Lea y siga las instrucciones. Este producto no está destinado a utilizarse en personas menores de dieciséis años. Los tatuajes temporales de "henna negra" pueden aumentar el riesgo de alergia. No utilice el tinte capilar: si tiene una erupción cutánea en el rostro o tiene el cuero cabelludo sensible, irritado o dañado. Si alguna vez ha experimentado cualquier tipo de reacción después de la coloración del cabello. Si alguna vez ha experimentado una reacción a los tatuajes temporales de "henna negra". La proporción de la mezcla está indicada en la etiqueta.

125 ml e

PARABENS-FREE · AMMONIA FREE · RESORCINOL FREE